



Inkom
STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Reception

2021 -10- 27

1548 TA

Stockholm den 27 oktober 2021

PMT 16606-21

Stockholms tingsrätt

Patent- och marknadsdomstolen

Box 8307

104 20 Stockholm

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
PMD:C

INKOM: 2021-10-27
MALNR: PMT 16606-21
AKTBIL: 1

ANSÖKAN OM STÄMNING

Kärande:

Galleri Mikael & Thomas Asplund Aktiebolag, 556412-1969
Sibyllegatan 31
114 42 Stockholm

Ombud:

Advokat Henrik Wistam, jur.kand. Linnea Harnesk och jur.kand.
Josefine Lindén
Westerberg & Partners Advokatbyrå AB
Box 3101
103 62 Stockholm
E-mail: henrik.wistam@westerberg.com,
linnea.harnesk@westerberg.com, josefine.linden@westerberg.com

Svarande 1:

Mio AB, 556084-0190
Box 59
543 21 Tibro

Svarande 2:

Mio Försäljning AB, 556345-8719
Box 59
543 21 Tibro

Svarande 3:

Mio e-handel AB, 556739-3359
Box 59
543 21 Tibro

Uppgivet ombud:

Advokat Maria Winckler och jur.kand. Louise Sundström
Advokatfirman Delphi
Östra Hamngatan 29
411 10 Göteborg
E-mail: maria.winckler@delphi.se, louise.sundstrom@delphi.se

Forum: 7 kap. 58 § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk

Saken: Upphovsrättsintrång

Som ombud för Galleri Mikael & Thomas Asplund Aktiebolag ("Asplund") får vi härmed ansöka om stämning mot Mio AB, Mio Försäljning AB och Mio e-handel AB (gemensamt "Mio") enligt följande.

Yrkanden

1. Asplund yrkar att Patent- och marknadsdomstolen
 - a) förbjuder envar av Mio AB, Mio Försäljning AB och Mio e-handel AB, vid vite om 1 000 000 kronor, eller det belopp domstolen finner lämpligt, att framställa exemplar av, marknadsföra och sälja borden enligt Bilaga 1-2 ("Cord-borden"),
 - b) förpliktar envar av Mio AB, Mio Försäljning AB och Mio e-handel AB att förstöra de exemplar av Cord-borden som bolagen har i sin besittning,
 - c) förpliktar Mio att solidariskt ersätta Asplund för kostnaden att sprida information om domen i målet genom införande av annonser i envar av tidningarna Dagens Nyheter, Aftonbladet, Expressen, Göteborgsposten, Svenska Dagbladet, och dess internetupplagor, upp till en kostnad på 250 000 kr,
 - d) förpliktar Mio att solidariskt ersätta Asplund för kostnaden att sprida information om domen i målet genom införande av annonser på sociala medieplattformarna Instagram och Facebook i form av sponsrade inlägg, upp till en kostnad på 60 000 kr,
 - e) fastställer att Mio solidariskt till Asplund ska betala skälig ersättning samt ersättning för den ytterligare skada som intrånget har medfört och
 - f) förpliktar Mio att solidariskt ersätta Asplund för Asplunds rättegångskostnad med ett belopp som senare kommer att anges.

Bakgrund

2. Asplund är ett bolag som bedriver verksamhet inom bland annat formgivning, inredning och arkitektur. Sedan början av 1990-talet har Asplund formgivit och tillverkat olika inredningsprodukter och möbler. Produkterna säljs i bolagets butik på Sibyllegatan i Stockholm, online på www.asplundstore.se samt via ett 70-tal återförsäljare över hela världen. Bröderna Thomas och Mikael Asplund är bolagets grundare. Asplund har ett flertal formgivare kopplade till sig genom anställnings- eller uppdragsavtal. Två sådana uppdragstagare är Anya Septon och Eva Lilja Löwenhielm som har skapat bordet Palais Royal i olika utföranden bl.a. ek och mörkbrun, Bilaga 3-4, ("Palais-borden").

3. Mio driver en detaljhandelskedja inom möbel- och heminredningsbranschen. Bolaget säljer produkter av Mios egna varumärken samt produkter från andra tillverkare. Försäljningen sker via fysiska butiker samt via webbplatsen www.mio.se.
4. Mio AB är moderbolag i koncernen och Mio Försäljning AB och Mio e-handel AB är helägda dotterbolag till Mio AB. Mio AB ansvarar bland annat för Mio-kedjans marknadsföring, sortiment, inköp och logistik, Bilaga 5. Mio AB är också innehavare av webbplatsen samt allt innehåll på denna enligt köpevillkoren på Mios webbplats samt innehavare av domännamnet mio.se, Bilaga 6-7. Därtill är Mio AB innehavare av varumärkena MIO i olika utformningar, Bilaga 8. Mio e-handel AB är ansvarig för försäljningen online, Bilaga 6. Mio Försäljning AB är ansvarig för försäljning av varor i flera av Mios fysiska butiker, bland annat butiken på Sveavägen 20 i Stockholm, Bilaga 9. Som framgår av bolagens registreringsbevis är Mio AB:s verkställande direktör Björn Lindblad ensam styrelseledamot i Mio e-handel AB och Mio Försäljning AB och således ytterst ansvarig för verksamheten i Mio.

Grunder



5. Palais-borden är alster av brukskonst. Anya Sebtons och Eva Lilja Löwenhielms val, disposition och kombination av de olika elementen som ingår i Palais-borden innebär, enligt Asplund, att Palais-borden har upphovsrättsligt skydd. Asplund innehar upphovsrätten till Palais-borden efter överlåtelse från Anya Sebton och Eva Lilja Löwenhielm.
6. Mio har, själva eller genom annan på uppdrag från Mio, framställt exemplar av Cord-borden. Mio e-handel AB och Mio AB har gjort exemplar av Cord-borden tillgängliga för allmänheten via webbplatsen www.mio.se, som innehåvs av Mio AB och från vilken Mio e-handel AB har sålt Cord-borden. Mio AB är innehavare av domännamnet mio.se. Mio AB har gjort exemplar av Cord-borden tillgängliga för allmänheten i tryckt försäljningsmaterial. Mio Försäljning AB har gjort exemplar av Cord-borden tillgängliga för allmänheten genom visning av exemplar av Cord-borden i bolagets butiker. Exemplar av Cord-borden har spridits till allmänheten genom Mio Försäljning AB:s försäljning i butik och genom Mio e-handel AB:s försäljning online.
7. Cord-borden uppvisar mycket stora likheter med Palais-borden och faller, enligt Asplund, inom skyddsområdet för Palais-borden. Mios exemplarframställning och tillgängliggörande för allmänheten av Cord-borden gör således intrång i Asplunds upphovsrätt till Palais-borden.
8. Mio ska på grund av intrånget förbjudas att vidta ovanstående åtgärder. Förbudet ska förenas med vite. Vitesbeloppet om 1 000 000 kr är skäligt.
9. Mio ska även, på grund av intrånget, förstöra samtliga exemplar av Cord-borden och bekosta åtgärderna för att sprida information om domen i målet.

10. Då Mio utnyttjat Asplunds upphovsrättslig skyddade verk och då detta skett uppsåtligt eller av oaktsamhet samt då Asplund har lidit skada av intrången ska Mio till Asplund betala skälig ersättning och ersättning för den ytterligare skada som intrången medfört.

Omständigheter

Närmare om Palais-borden

11. Under 2016 kontaktade Sandra Asplund (creative director hos Asplund) Anya Sebtou och Eva Lilja Löwenhielm med ett uppdrag att ta fram ett bord med den nordiska estetik och kvalitet som präglar deras designfilosofi och kombinera den med Asplunds designfilosofi av rena, eleganta former i tidlös design. Under 2016 och 2017 tog Anya Sebtou och Eva Lilja Löwenhielm fram de första ritningarna. Därefter följde ett omfattande utvecklingsarbete för att borden skulle få sitt exakta uttryck. Dokumentation från skapandeprocessen bifogas, Bilaga 10.
12. Utgångspunkt i deras arbete med Palais-bordens var värdet av gediget möbelhantverk och rätt materialmöten. Inspirationen är hämtad från klassiska palats, rum med panelklädda väggar, kolonner och piedestaler och klassiska massiva runda biblioteksbord från barocken. Underredet, den runda kolonnen, är direkt inspirerat av Daniel Burens svartvita verk "Colonnes de Buren" från Palais Royals innergård i Paris, Bilaga 11.
13. Formgivarna har haft en tydlig idé och konstnärlig förebild i de gamla kolonnerna i Paris. De stabila kolonnerna har kombinerats med den lätta bordskivan och tillsammans skapar de ett mycket modernt och exklusivt formspråk där antiken blandas med skandinavisk nutid.
14. Palais-borden visades upp första gången på en pressvisning i hösten 2017 och sedan för allmänheten på Stockholm Furniture Fair i februari 2018. Palais-borden har skapats i olika utföranden, bl.a. i ek och mörkbrun som återges nedan och i Bilaga 3-4. Exemplar av Palais-borden kommer att ges in till domstolen.

Palais-borden, ek	Palais-borden, mörkbrun
	

28. Utöver att Cord-borden marknadsförs i butik och online marknadsförs Cord-borden även i tryckt marknadsföring, bl.a. Mio-katalogen och olika produktblad, Bilaga 18-19.
29. Under sommaren 2021 uppmärksammade Asplund att Mio sålde Cord-borden. Den 1 september 2021 köpte Asplund ett exemplar av Cord-borden online, Bilaga 20. Den 17 september 2021 skickade Asplund varningsbrev till Mio AB, där Mio AB upplystes om att Asplund ansåg att Palais-borden bl.a. skyddades av upphovsrättslagen och att Cord-borden gör intrång i Palais-borden. Den 6 oktober 2021 besökte Asplunds representanter Mio-butiken på Sveavägen 20 och konstaterade att Cord-borden alltså marknadsfördes och såldes, se Bilaga 16. Mio AB meddelade sedan att försäljning av Cord-borden skulle upphöra senast den 14 oktober 2021, men att de kommer att återuppta försäljning och marknadsföring av Cord-borden om inte Asplund väckt talan om upphovsrättsintrång senast den 28 oktober 2021.
30. Såvitt känt har således Cord-borden funnits på den svenska marknaden i vart fall från augusti 2020 till den 14 oktober 2021.

Närmare om likheter och skillnader mellan Cord-borden och Palais-borden

31. Cord-borden uppvisar mycket stora likheter med Palais-borden, se jämförande sammanställning, Bilaga 21. Asplunds bord har dimensionerna 130 cm i diameter för bordsskivan, 73 cm i höjd och foten är 42 cm i diameter. Cord-borden har 136 cm i diameter för bordsskivan, 75 cm i höjd och foten är cirka 55 cm. Palais-borden och Cord-borden har samma sorts tunna bordsskiva med samma sorts avfasning för att förstärka det visuella intrycket av en tunn och svävande bordsskiva. Vidare har båda borden samma sorts panel av rundstavar runt foten och foten är placerad på ett golvfundament för att visuellt ge intryck av att foten svävar över marken. Även om diametern på bordsskiva och fot är något mindre på Palais-borden jämfört med Cord-borden är proportionerna mellan borden snarlika, liksom detaljerna i övrigt.
32. Palais-borden finns i ekfanér i bordsskivan och massiv ek i foten i färgerna ek och mörkbrun. Cord-borden är också i ekfanér i bordsskivan och massiv ek i foten i färgerna ek och mörkbrun. Cord-bordens material och färgsättning är således desamma som för Palais-borden.
33. Av jämförelsen i Bilaga 21 framgår att samtliga karaktäristiska element som finns hos Palais-borden också finns hos Cord-borden. Likt Palais-bordens bordsskiva är även bordsskivan på Cord-borden fasad i förhållande till pelaren för att ge ett svävande och mjukt intryck (jfr. punkt 17 a) ovan). Båda borden har en pelare beklädd med ekstavar som formar en rundstavspanel (jfr. punkt 17 b) ovan). Båda borden har samma massiva material i ek (jfr. punkt 17 c) ovan). Cord-bordens dimensioner mellan pelaren och den tunna bordsskivan är nästintill identiska med Palais-bordens dimensioner (jfr. punkt 17 d) ovan).

34. Det övergripande intrycket i Palais-bordens formgivning, ett modernt och exklusivt formspråk där antiken blandas med skandinavisk nutid, som skapas av de stabila kolonnerna i kombination med den lätta bordskivan återfinns i dess helhet hos Cord-borden. Då endast mindre detaljskillnader i måtten finns mellan borden är borden även mycket lika vid en detaljgranskning.
35. Upphovsrättsligt skydd innefattar inte bara ett skydd mot direkt och slavisk kopiering av det skyddade verket utan även mot framställningar som, sett i sin helhet, uppvisar en påfallande likhet med det skyddade verket (se NJA 1994 s. 74, NJA 1975 s. 164 NJA 2009 s. 159).
36. De likheter som beskrivits ovan avser verkets karaktäristiska delar och har en mycket stark inverkan på verkets helhetsintryck. De skillnader som beskrivits ovan utgörs av mindre detaljskillnader som saknar betydelse för bordens helhetsintryck, om de ens har någon betydelse. Sammanfattningsvis uppvisar Cord-borden en påfallande och överväldigande likhet med Palais-borden. Cord-borden gör därför intrång i Asplunds upphovsrätt till Palais-borden.

Vitesbelopp m.m.

37. På sin webbplats meddelar Mio bl.a. att Mio är en av landets största butikskedjor för möbler och heminredning, att Mio passerat 7 miljarder i försäljning under räkenskapsåret 2020/2021, att webbplatsen www.mio.se har över 50 miljoner besökare, att Mio finns med butiker på över 70 platser i landet samt att Mio distribuerar 1,5 miljoner exemplar av Mio-katalogen, Bilaga 22. Cord-borden har således varit föremål för omfattande exponering på marknaden genom Mios webbplats, butiker och katalog och Mio är ett mycket stort svenskt möbelföretag. Med hänsyn även till Asplunds intresse av att fortsatt intrång inte ska ske anser Asplund därför att ett vitesbelopp om 1 000 000 kr är skäligt.
38. Kostnaderna för att publicera domen uppgår till cirka 50 000 kr per tidning och till cirka 30 000 kr på respektive sociala medieplattform.
39. Palais-borden har funnits på svenska marknaden sedan 2017 och då under cirka tre års tid innan Mio lanserade Cord-borden 2020. Som framgått har Palais-borden redan före 2020 ställts ut på mässor, erhållit flera utmärkelser för formgivningen och uppmärksamhet i media samt sålts i stora mängder. Detta visar, enligt Asplund, att Mio känt till eller borde ha känt till Palais-borden innan Mio lanserade Cord-borden. Mio ska därför anses ha gjort upphovsrättsintrång uppsåtligen eller av oaktsamhet. I vart fall föreligger uppsåt eller oaktsamhet efter det att Mio erhöll Asplunds varningsbrev daterat den 17 september 2021.
40. Mios marknadsföring och försäljning av Cord-borden har orsakat skada för Asplund i form av utebliven vinst och skada på Palais-bordens anseende. Många av dem som köpt Cord-borden skulle ha köpt Palais-borden om inte Cord-borden funnits på

marknaden, vilket orsakat utebliven vinst för Asplund. Cord-borden har en sämre konstruktion och kvalitet än Palais-borden. Det har bl.a. inneburit att Mio under en period återkallade Cord-borden från marknaden då borden enligt Mio själva välte och kunde medföra personskador, Bilaga 23. Cord-bordens sämre konstruktion och sämre kvalitet har orsakat skada på Palais-bordens anseende.

Begäran om information från Mio

41. Asplund emotser i svaromålet information från Mio avseende punkterna nedan, förslagsvis genom ett revisorsintyg eller på motsvarande tillförlitligt sätt.
 - a) Antal tillverkade Cord-bord.
 - b) Täckningsbidrag för Cord-borden.
 - c) Antalet Cord-bord som Mio sålt.
 - d) Tidpunkt för Mios lansering av Cord-borden på marknaden.
42. För det fall Mio inte tillmötesgår denna begäran kan Asplund komma att framställa yrkande om informationsföreläggande. Ett sådant yrkande skulle enligt Asplund onödigt betunga målet och skulle också innebära ytterligare utgifter som utgör ersättningsgilla rättegångskostnader för Asplund.
43. Asplund förbehåller sig även rätten att framställa yrkande om betalning av skadestånd.

Bevisning

44. Asplund åberopar preliminärt följande bevisning.

Muntlig bevisning

1. Förhör under sanningsförsäkran med Asplunds VD, Thomas Asplund. Thomas Asplund ska höras angående Asplund och Asplunds verksamhet, överlåtelsen av rättigheterna till Palais-borden till Asplund, Palais-bordens skapande och förhållande till andra bord på marknaden, Palais-bordens framgång och uppmärksamhet på marknaden, Asplunds försäljning och marknadsföring av Palais-borden, likheter och skillnader mellan Cord-borden och Palais-borden samt den skada som Mio genom Cord-borden orsakat Asplund. Förhöret åberopas till styrkande av att rättigheterna till Palais-borden överlåtits till Asplund, att Palais-borden här i landet har haft en stor framgång och uppmärksamhet och omfattande försäljning, att Palais-borden skiljer sig från tidigare bord på marknaden, att Cord-borden utgör snarlika efterbildningar av Palais-borden, att Mio känt till Palais-borden innan Mio lanserade Cord-borden, att många konsumenter skulle ha köpt Palais-borden om inte Cord-borden funnits på marknaden samt att Cord-borden har en undermålig konstruktion och kvalitet.
2. Vittnesförhör med Anya Septon. Anya Septon ska höras angående skapandet av Palais-borden, Palais-bordens förhållande till tidigare bord på marknaden, överlåtelsen av upphovsrättigheterna till Palais-borden till Asplund, Palais-bordens framgång och uppmärksamhet på marknaden samt likheter och skillnader mellan

Cord-borden och Palais-borden. Förhöret åberopas till styrkande av att Anya Septon och Eva Lilja Löwenhielm har skapat Palais-borden, att Palais-borden skapades under 2016-2017 i Sverige, att skapandet gjorts med en strävan att ta fram ett bord med den eleganta nordiska estetik och kvalitet som särpräglar upphovsmännens designfilosofi, att rättigheterna till Palais-borden överlåtits till Asplund samt att Cord-borden utgör snarlika efterbildningar av Palais-borden.

3. Vittnesförhör med Eva Lilja Löwenhielm. Eva Lilja Löwenhielm ska höras med samma förhørs- och bevisstema som Anya Septon.

Skriftlig bevisning

4. Bilder på Cord-borden, Bilaga 1-2, åberopas till styrkande av Cord-bordens utseende och att Cord-borden är en mycket snarlik efterbildning av Palais-borden.
5. Bilder på Palais-borden, Bilaga 3-4, åberopas till styrkande av Palais-borden utseende och formgivning.
6. Årsredovisning 2019-05-01 – 2020-04-30 för Mio-koncernen, Bilaga 5, åberopas till styrkande av att Mio AB ansvarar för kedjans utveckling och support, genom bland annat marknadsföring, sortiment, inköp, logistik och butiksdrift.
7. Köpevillkor för www.mio.se, Bilaga 6, åberopas till styrkande av att Mio e-handel AB är ansvarig säljare för köp online, att Mio AB anges som medavsändare i köpevillkoren och att Mio e-handel AB samt Mio AB gemensamt anges som ägare av webbplatsen samt allt innehåll på densamma.
8. Skärmdump av sökning på Internetstiftelsen avseende domännamnet mio.se, Bilaga 7, åberopas till styrkande av att Mio AB är innehavare av domännamnet.
9. Utdrag från Svensk Varumärkesdatabas, Bilaga 8, åberopas till styrkande av att Mio AB är innehavare MIO-varumärkena (13 varumärken).
10. Kvitto på köp från Mio-butiken på Sveavägen 20 i Stockholm, Bilaga 9, åberopas till styrkande av att Mio Försäljning AB är ansvarigt för försäljning i Mio-butiken på Sveavägen 20 i Stockholm.
11. Ritningar av Palais-borden, Bilaga 10, åberopas till styrkande av att Palais-borden togs fram under 2016-2017 och att Palais-borden skapades av Anya Septon och Eva Lilja Löwenhielm.
12. Bild på Colones de Buren, Bilaga 11, åberopas till styrkande av utseendet på konstinstallationen Colones de Buren.
13. Utdrag från Archiproducts Design Awards "Winners Catalogue 2018", Bilaga 12, åberopas till styrkande av att Palais-borden vunnit utmärkelsen, att Palais-borden är och har varit allmänt känd på marknaden sedan 2018 samt att Palais-borden åtnjuter ett gott anseende.
14. Artikel avseende utmärkelsen "Årets Möbel" i Residence Magazine 2018, Bilaga 13, åberopas till styrkande av att Palais-borden vunnit utmärkelsen, att Palais-borden är och har varit allmänt känd på marknaden sedan 2018 samt att Palais-borden åtnjuter ett gott anseende.

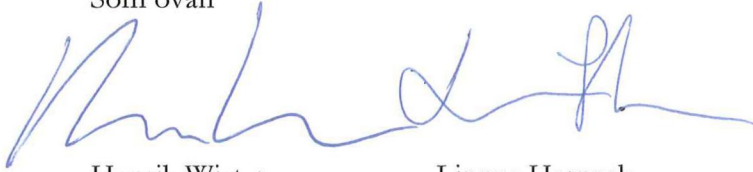
15. Artikel avseende utmärkelsen ”Årets Möbel” i Sköna Hem 2018, Bilaga 14, åberopas till styrkande av att Palais-borden vunnit utmärkelsen, att Palais-borden är och har varit allmänt känd på marknaden sedan 2018 samt att Palais-borden åtnjuter ett gott anseende.
16. Mios bilaga 1 till brev daterat den 4 oktober 2021, Bilaga 15, åberopas till styrkande av att Palais-borden skiljer sig väsentligt från prior art och att bordet Cap från Karl Andersson & Söner är en äldre formgivning som saknar såväl underrede med inspiration från antika kolonner som avfasad bordsskiva.
17. Bilder på Cord-borden i butik den 6 oktober 2021, Bilaga 16, åberopas till styrkande av att Mio Försäljning AB har visat exemplar av och sålt Cord-borden i butiken på Sveavägen 20 i Stockholm samt att marknadsföring och försäljning av Cord-borden ägt rum efter Mios erhållande av Asplunds varningsbrev daterat den 17 september 2021.
18. Bilder på Cord-borden på webbplatsen www.mio.se den 12 oktober 2021, Bilaga 17, åberopas till styrkande av att Mio AB och Mio e-handel AB har sålt och marknadsfört Cord-borden online samt att marknadsföring och försäljning av Cord-borden ägt rum efter Mios erhållande av Asplunds varningsbrev daterat den 17 september 2021.
19. Utdrag från Mio-katalogen från hösten 2021, Bilaga 18, åberopas till styrkande av att Mio AB under 2021 marknadsfört Cord-borden, att ordinarie pris varit 5 995 kronor inkl. moms samt att marknadsföring och försäljning av Cord-borden ägt rum efter Mios erhållande av Asplunds varningsbrev daterat den 17 september 2021.
20. Produktblad för Cord-borden från Mio-butiken på Sveavägen 20 i Stockholm den 6 oktober 2021, Bilaga 19, åberopas till styrkande av att Mio AB och Mio Försäljning AB marknadsfört Cord-borden samt att marknadsföring och försäljning av Cord-borden ägt rum efter Mios erhållande av Asplunds varningsbrev daterat den 17 september 2021.
21. Orderbekräftelse avseende köp av Cord-bord den 1 september 2021, Bilaga 20, åberopas till styrkande av att Mio e-handel AB har sålt Cord-borden i september 2021 samt att ordinarie pris för Cord-borden var 5 995 kronor inkl. moms.
22. Jämförande sammanställning av Palais-borden och Cord-borden, Bilaga 21, åberopas till styrkande av formgivningen och designen av Palais-borden och Cord-borden och att Cord-borden utgör en snarlik efterbildning av Palais-borden.
23. Bilder från Mios webbplats, Bilaga 22, åberopas till styrkande av att Mio är en av Sveriges största butikskedjor för möbler och heminredning, att Mios försäljning har varit drygt 7 miljarder under räkenskapsåret 2020/2021, att webbplatsen www.mio.se har över 50 miljoner besökare, att Mio finns med butiker på över 70 platser i landet samt att Mio distribuerar 1,5 miljoner exemplar av Mio-katalogen.
24. Återkallelse av Cord-borden den 9 oktober 2020, Bilaga 23, åberopas till styrkande av att Cord-borden har en sämre konstruktion och kvalitet än Palais-borden, att Mio har upptäckt en potentiell fara med Cord-borden, att Mios tester visat att bordet var

instabilt och att tipprisk förelåg vilket kan medföra personsador samt att Mio under en tidsperiod återkallade Cord-borden från marknaden.

Övrigt

45. Rättegångsfullmakt och registreringsbevis för parterna bilägges. Ansökningsavgiften om 2 800 kr har betalats genom domstolsverkets betaltjänst.

Som ovan



Henrik Wistam



Linnea Harnesk



Josefine Lindén